会議所ニュース ごせん

《発　行》
五泉商工会議所
専務理事／小柳　隆
五泉市郷屋川1丁目☎(43)5551番
URL http://www.gosencci.or.jp/
Eメール g-cci@gosencci.or.jp

黄緑から紫へ、色の七変化
北五泉あじさい通り

走り抜けるＳＬに華を添えるあじさい（６月２３日撮影）

五泉では花シリーズ（水芭蕉、雪割草、桜、チューリップ、ぼたん）に続いて、あじさいの花が咲き始めた。

あじさいは猿和田あじさい通り（猿和田駅裏）、北五泉あじさい通り（北五泉駅裏）、東公園、村松公園などに植えられている。

見頃は7月初旬までで花の色は開花から日が経つにつれ黄緑から青、紫と変化していくため、北五泉駅利用者は日々の移り変わりと共に色の七変化を楽しむことができる。

ばんえつ物語号車内で 五泉をＰＲ

5月8日にＳＬばんえつ物語号で五泉市、五泉商工会議所、咲花温泉おかみの会のメンバーらによる五泉を売り込むＰＲイベントが行われた。

新津駅から乗り込んだメンバーが咲花温泉のおかみより観光案内をアナウンスした後、各車両を回り乗客より抽選箱からくじを引いてもらった。当たり抽選券を引いた乗客には咲花温泉宿泊券、シルクのタオルやストール、チューリップのコースター、湯めぐり手形などの景品が咲花温泉のおかみより乗客にプレゼントされ喜ぶ姿が見られた。

元気な五泉の 若手登場

5 cinquemila チンクエミーラ

木村　健さん

新潟市東区東明５
TEL ０２５－２８７－０７１０
http://5mila.com/

Q. 創業までの経歴を教えてください

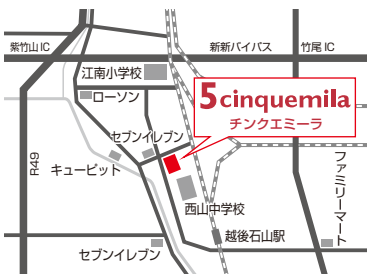
A. 五泉の出身で大学卒業後、新潟県内の飲食店で修行し、昨年の6月に欧風料理の店をオープンしました。

Q. お店やメニューについて教えてください

A. ランチメニューは4種類あってプラス300円でデザートも付けられます。お勧めのメニューは魚介をふんだんに使ったラザニアです。また夜のディナーではビールやカクテルなどのドリンクメニューも豊富にあります。店内は全28席で、ご予約いただければパーティープランもご用意できますのでぜひお問合せください。

Q. 今後の目標や抱負を教えてください

A. 店名はイタリア語で「五千」を意味しており、私が住む五泉から、そして地域の方々からも気軽に遊びにきてくれる店を目指していきたいと思います。



筏の音

ポックリを願いサプリものんでいる　ゆき子―。

いま女性85歳、男性78歳が平均寿命と言われている。役所や行政、マスコミなども連日、高齢社会、老人問題などと騒がしい。まして75歳に至っては、後期高齢者などと一服的なネーミングがほしかった。75歳などは、老いを前にしての小休止だ。そんなことに腹を立てている自分にも、アレレ、古希が目の前を通り過ぎて行った。古希の祝いとかで花束など貰ったが複雑な気分だった。まだまだ若いという意地のようなものがあった。

だが、どうせ逃れられない「老い」ならば、ドンと開き直って諦念（ていねん）を受け入れよう。年のとり方はそれぞれ違うだろうが、精神と肉体の老いへ上手に向き合い、これからの人生を歩いていくのも悪くないだろう。

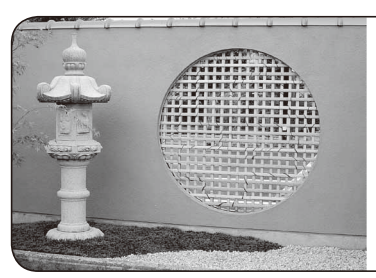
生きるってことは自己表現することと聞いた。老人社会をいっぱいの花で溢れさそうではないか。熱い空気を振り捲こうではないか。

（Ｙ子）

ご慶事
ご法事　仕出も致します
各種ご宴会承ります
パート・アルバイト募集中
割烹・寿司
一力　清水
☎42-6762㈹

人にあふも花たちばなの香にあふも
（山口青邨）
はんこの専門店
五泉市本町３
☎ 42－3250
FAX42－0111
http://www.hankowa.jp/szk.htm
鈴木印房
はなたちばな
花橘

修理のことなら、お気軽にお電話一本で伺います。
各種設備機器、総合燃料、家電製品
㈱芳賀五一郎商店
五泉市駅前１丁目☎42－2191


葬儀・法要のお斎会場に、イス・テーブル席をご利用下さい。
割烹　山福
北五泉駅前通り
ＴＥＬ43－1248

サマーフォーマル特集
涼しい！！安い！！
今年のフォーマル
上下で￥22，890より
ファッション
みのりや
五泉市駅前１－８－17
☎&FAX 0250（42）２７９０

商工会議所がおすすめする
県火災共済
に加入しましょう
割安な掛金で支払いは迅速です
◎お申込は――五泉商工会議所へ
（補償先－新潟県火災共済協同組合）

24年度事業報告が行われる

第151回通常議員総会

五泉商工会議所（樋口滋会頭）の第151回通常議員総会が6月26日に開かれ、平成24年度事業報告、収支決算を原案通り承認した。

小規模企業経営支援では企業への巡回・窓口の相談総件数は1482件に達した。また講習会等の集団指導では19回804名、個別指導では41回204名の相談を行った。経営金融面では6564０万円の斡旋指導を行った。

一般事業では平成22年より取り組んでいる「五泉四華花追い人ルート策定事業」を継続し、過去の事業で作成した観光ルート・PR用パンフレットを活用して春の花シリーズや秋の収穫祭などのイベントで積極的にPRを行った。

また7月に設立した五泉市観光協会が主催する「新潟ふるさと村五泉観光物産展」や「五泉ファッションフェアin東京」、「五泉広域圏産業フェア」の開催に参画し、五泉市の特産品や土産品のPR、販売促進を行った。

その他の重点事業、会議関係、他の事業についても報告がなされ承認された。

寸言

私には3人の子供がいます。どの家庭でも子供が健全に育ってくれ、また家族が健康で笑顔の絶えない生活を送られることに幸福を感じると思います。しかしそのことに慣れ過ぎると、とかく次の欲が出るのも人の性です。

さて、子育てまっ最中の私から皆様と共に考えたい問題があります。それは子供の学力のことです。

昨年度の全国学力テストの統計の資料などを見て、学力を高めるには塾はさほど必要がないことが解りました。文部科学省により公表された全国の小中学校の通塾率は、平均56％。最も高いのは神奈川県で66％、次いで奈良県、東京都、兵庫県と大都市周辺が上位を占めています。ただ私立校の多い都市部では入試のために通塾率が高いのは当然のことです。

ところが公立の小中学校を対象にした全国学力テストの順位は、1位秋田県、2位福井県、次いで石川県、富山県、青森県で日本海側の県が上位を占めており、先に述べた通塾率が高い県はひとつも入っていません。トップの秋田の通塾率は全国最低の47位、2位の福井は40位で石川、富山、青森も総じて塾通いをする子供が少ないとのことです。

本来の学力とは、家庭で育むもの

ではなぜ学力が高いのか。この県の子供は早寝早起きや朝食を取る基本的生活習慣を実施している家庭が多いとのことです。また秋田や福井では公立の教員が授業力アップできるよう行政が支援をし、学校の管理職と教員の関係も良く、熱心な学習指導を行っています。それにこれらの県は三世代同居の家庭が多く、お年寄りは子供を、子供はお年寄りを大事にする気風が根付いており、学校や教員への地域の信頼が厚く、新聞で目にする給食費未納問題やモンスターペアレンツ、不登校も非常に少ないとのことです。

では新潟県をみてみると学力テストの順位は30位です。同じ日本海側の県でこれだけ差がでるのはなぜか。隣の山形県は9位です。同じ環境の県でありながらなぜ低いかを検証しなければなりません。家庭で学力について話をしてみてはいかがですか？

五泉ロータリークラブ
会長　佐藤　渉

地元企業へ就職目指し

合同企業説明会

五泉高校、村松高校、五泉市雇用対策協議会では高校卒業後の就職希望者を対象とした合同企業説明会を6月19日に開催した。

同説明会には市内の企業15社と五泉高校、村松高校の生徒が合わせて70名が参加。出席した人事担当者から企業の沿革や仕事内容等の説明が行われ、熱心に話を聞く学生の姿が見られた。

約360人が清酒菅名岳を堪能

越後泉山会（羽下武男会長）は6月14日にANAクラウンプラザホテル新潟で「清酒菅名岳初呑み切り2013」を開催した。

オープニングでは羽下武男会長より「美味しい菅名岳をゆっくり楽しんでもらえればありがたいと思います」と挨拶した。

会場内は明るいフラメンコギターの調べが響き渡り、参加者約360人は菅名岳を酌み交わし、また菅名岳でつくったカクテル「あかつきの菅名岳」も好評で、会場内は和やかな雰囲気に包まれていた。

長岡まつり大花火大会にご招待

五泉商業協同組合では7月27日㈯にガーデンホテルマリエールで開催のめちゃうまビアガーデン、8月3日㈯の長岡まつり大花火大会にきなせやポイント満点カードを集めることによって招待する。

ビアガーデンは満点カード3枚で1名様（定員50名様）を、大花火大会は満点カード15枚で1名様（定員20名様）をそれぞれ招待。

問合せは五泉商業協同組合（電話42―5451）まで。

水上に大輪の花火

咲花温泉水中花火大会

第29回咲花温泉水中花火大会が7月25日㈭午後8時から8時40分まで咲花温泉の阿賀野川河畔で行われる。花火大会には市内外より大勢の見物客が訪れ、水上に咲く華やかな花火に酔いしれる。

問合せは五泉市役所商工観光課（電話43―3911）まで。

ハーモニカによるサマーコンサート

五泉音楽愛好会では7月27日㈯午後2時より五泉市立図書館3階ホールで「熊倉慶三郎とハーモニカアンサンブル」を開催する。入場は無料で整理券が必要。

整理券は五十嵐吉平商店（電話42―2457）で配布している。

7月5日より文化協会展を開催

五泉市文化協会では文化協会展を7月5日㈮～7日㈰の午前9時30分～午後5時まで、五泉市立図書館で開催する。当日は同協会員が制作した洋画、日本画、写真、書道等が展示される。

問合せは五十嵐吉平商店（電話42―2457）まで。

企業を育て　地域を伸ばす商工会議所

贈って喜ばれ使って便利

新大型保障プラン
定期保険 ＋ 普通傷害保険
アクサ生命　アクサダイレクト
アクサ生命保険株式会社　新潟支社新津営業所
〒956-0864 新潟市秋葉区新津本町3-1-7　新津商工会議所会館内

御慶事・御斎・御法事
◆新たにテーブル、イス席を46名様までご用意いたしました。（マイクロバス送迎あり）
◆割烹自慢のランチを楽しんでみませんか（要予約）
2,500円（サービス料・税込）
割烹　文福　五泉市馬場町1　☎42-3128

かき氷はじめます
フルーツのピューレを使ったオリジナルのソースや、丹念に炊き上げた小豆を使った渡六こだわりのかき氷です
WATAROKU 渡六　五泉市三本木1－2－13　☎42－2667

7月10日（水）は納豆の日
納豆パン160円→80円
お一人様5個まで、店頭販売のみに限ります（税込）
栄軒ベーカリー　本店　43-3388　AM 7：00～PM 8：00　定休日　日曜日

大小宴会・法事
清風園　五泉市赤海2丁目　☎43－3239㈹
ミナミ清風園　五泉市寺沢4丁目　☎43－4125㈹

新潟中販加盟店　(有)三根山商会
ここにあります。
クルマ探しは当店から!!　豊富な在庫と親切スタッフがお待ちしております。
☎(0250)42－6322　五泉市伊勢の川4－59
MINEYAMA CORPORATION

税務と経営のご相談はお気軽に
辰喜税理士事務所
税理士　辰喜秀雄
税理士・中小企業診断士　辰喜太輔
税理士　山倉かおり
五泉市東本町1－4－33　TEL　43－1108

一般事業系ごみ運搬収集業
㈲川口商店
五泉市土深636　☎42-3563（代表）

―あなたの喜ぶ笑顔が見たい―
日頃お世話になっているあの人に思いをかたちにして伝えたい。
お中元
ギフトSHOP金津屋
五泉市太田1-12-65　☎43-3668
詳しくはホームページをご覧ください。http://www.kanaduya.jp

相談所コーナー

来春新規学卒者の求人を受付けています

五泉市、五泉高校、村松高校、新津公共職業安定所では五泉地域と企業の発展のため、一人でも多くの優秀な若者が地元企業に就職できるよう、各方面に対し積極的な採用の検討をお願いしています。

来春卒業予定者の求人募集の受付は6月20日より開始されており、求人票・求人要項等の学校への提示は7月1日からとなっております。今年度も約200名の管内高校生が地元での就職を希望しており、全員の就職を実現するため早期に学卒求人を充分確保することが大きな課題となっています。

事業所におきましても、この趣旨をご理解いただき、来春高等学校卒業予定者の採用並びに早期求人の申込みを検討いただきますようお願いいたします。

▽来春高卒予定者の推薦開始期日　9月5日
▽選考開始期日　9月16日
▽2社までの複数応募・推薦可能　11月1日以降
▽申合せ事項　応募・推薦の方法は10月31日までは現行どおり1人1社制とし、採用選考日が11月1日以降は1人2社まで募集・推薦を認める。
▽確認事項　応募・推薦について
①対象となる生徒　複数応募できる対象者は、10月31日までに採用が内定していない者とする。ただし、10月31日までに採用試験を受け、採否結果がまだ出ていない者は対象外とする。
②対象企業　11月1日以降に採用選考を実施する全ての企業とする。
③他都道府県への応募について　11月1日以降選考日の県外応募については、応募先都道府県の申し合せ事項に基づくとともに、県内外を含めて受験できる企業数は、本県申し合せ事項による2社以内とする。
④その他　企業は、求人票に採用選考日の記載がない場合は、応募書類を受領した後、速やかに採用選考日を学校を通じて生徒に通知することとし、採用選考結果については最終の採用選考日から原則として7日以内に通知すること。

同じく大学等卒業予定者向けの求人も3月1日から受付を開始しています。企業力向上に向け「のびのび育つ若い力」の採用をぜひご検討ください。

▽問合せ　ハローワーク新津求人・学卒部門（電話22－2233）

information

『金融相談会（一日公庫）』のお知らせ

開催日時　平成25年7月10日㈬
　　午前10時～午後3時
会　　場　五泉商工会議所

ご相談・お申込をご希望の方は、お手数ですが7月8日㈪までにお電話またはFAXにてご予約ください。
※事前に決算書（2期分）・見積書等をご提示いただきます。

問合せ先	
五泉商工会議所	日本政策金融公庫新潟支店 国民生活事業
TEL　0250-43-5551	TEL　025-246-2012
FAX　0250-42-1151	FAX　025-246-2039
担当　吉田	担当　船生（ふにゅう）

健康診断のご案内

商工会議所会員事業所を対象に
健康診断を実施します。

日　時　9月2日（月）～4日（水）
・10月1日（火）
午前8時30分～午後4時
場　所　五泉商工会議所　3階ホール
検診機関　一般財団法人　健康医学予防協会
検診料　Aコース 7,665円　Bコース 3,150円
胃がん検診 4,200円　肺がん検診 5,565円
大腸、直腸がん検診 1,890円他
申込先　健康医学予防協会（電話025-279-1100）へ8月9日（金）までにお申込み下さい。

納期特例源泉所得税の納付期限は7月10日まで

給与等の支給人員が常時10人未満である源泉徴収義務者については、「源泉所得税の納期の特例の承認に関する申請書」を提出してその承認を受けることにより、給与等や退職手当等、税理士等の報酬・料金について源泉徴収した所得税及び復興特別所得税を年2回にまとめて納付する、納期の特例の制度が設けられています。

1月から6月までの間に源泉徴収した所得税及び復興特別所得税の納付期限は7月10日、7月から12月までの間に源泉徴収した所得税及び復興特別所得税の納付期限は翌年1月20日です。

▽納期の特例の対象
①給与等及び退職手当等について源泉徴収した所得税及び復興特別所得税
②弁護士、司法書士、土地家屋調査士、公認会計士、税理士、社会保険労務士等に支払った報酬・料金について源泉徴収した所得税及び復興特別所得税

▽納付の手続き
源泉徴収した所得税及び復興特別所得税は、e－Tax（イータックス）を利用して納付するかまたは「所得税徴収高計算書（納付書）」を添えて最寄りの金融機関若しくは所轄の税務署の窓口で納付します。また納付に当たっては、税務署からお知らせしている整理番号を忘れずに納付書に記入して下さい。
▽問合せ　新津税務署（電話22－2151）e－Taxホームページ（http://www.e-tax.nta.go.jp）

無担保、保証人不要、低金利
マル経融資のご利用を

マル経融資とは小規模事業者の方々の経営をバックアップするために無担保、無保証人、低利で、商工会議所会頭の推薦に基づき、日本政策金融公庫国民生活事業より融資するものです。事業で運転資金や設備資金を必要とされる方はぜひご利用下さい。

▽融資対象者
①常時使用する従業員が20人以下（商業・サービス業は5人以下）の法人・個人事業主
②商工会議所の経営指導員による経営指導を原則6ヶ月以上受けており、市内で1年以上、事業を行っている方
③納期の到来している所得税、法人税、事業税、住民税を完納している方
④日本政策金融公庫の融資対象業種を営んでいる方（生活衛生関係の事業を営む方も運転資金・設備資金がご利用になれます）
▽融資限度額　1500万円
▽融資利率　運転資金、設備資金年1・65％（6月12日現在）
▽融資期間　運転資金7年以内（据置期間1年）、設備資金10年以内（据置期間2年）
▽問合せ・申込み　五泉商工会議所吉田（電話43－5551）まで

小黒博氏が優勝
2名がホールインワン達成

五泉商工会議所では6月15日に「第36回会頭杯争奪ゴルフ大会」をイーストヒルゴルフクラブで開催し76名が参加した。なお、小黒博氏、木間隆雄氏両名がホールインワンを達成した。また小黒氏はグロス68をマークしアマチュアで最も難しいと言われているエージシュート（18ホールを自分の年齢以下の打数で終える）も達成した。順位は次の様に決まった。

【大会結果】
▽優　勝　小黒　博氏
▽準優勝　川上　寛氏
▽3　位　田中　守氏

弁護士個別相談会
相談は無料

▽相談日　8月23日㈮午後1時30分～4時
▽会場　五泉商工会議所2階応接室
▽問合せ（予約）1週間前までに五泉商工会議所（電話43－5551）にご予約ください。

商工会議所の7月定例相談日

年金・社会保険・労務相談会	7月9日㈫	午前10時～午後3時	要事前連絡
日本政策金融公庫国民生活事業	7月10日㈬	午前10時～午後3時	要事前連絡
新潟県信用保証協会	7月11日㈭	午前10時～正午	要事前連絡

めちゃうま　好評開催中!!
ビアガーデン
2013新登場 フローズン生ビール
目の前で調理する"アツアツなお料理"と－5℃の冷えた生ビールで楽しい夏をお過ごし下さい!
2時間飲み放題 食べ放題
時間　PM5:30～9:30〈最終受付〉7：30
料金　大人 3,800円　中人 1,800円
小人 900円（5才以下無料）
どうぞお問い合わせ下さい。ご予約お待ちしております。
ガーデンホテル マリエール
五泉市赤海1074-1
☎0250(42)1212
E-mail:info@maryell.jp

越後泉山 菅名岳
寒九の水仕込み
只今発売中
生貯蔵酒
初呑み切り
1.8ℓ 2,100円
720ℓ 1,260円
越後泉山会・近藤酒造㈱

ガ、スマート!
ガスの炎で美味しクッキング!
ガスコンロは安全・安心
全口センサー搭載
Siセンサーコンロ
ごはんも美味しく炊ける!
グリルで本格パエリア!
シャキっと炒める!
お手入れらくらく!
"地球に優しいエネルギー天然ガス"
越後天然ガス株式会社　新潟市秋葉区新津4516番地 TEL(0250)24-2171

五泉の夜を彩る「ひゃんで」花火を打ち上げてみませんか

五泉ひゃんで花火大会実行委員会では「五泉ひゃんで花火大会」を8月4日㈰の午後8時から早出川河川敷で開催、協賛者の募集を行っている。

▽協賛方法

①花火買取り型

【内容】入学、卒業、結婚などのお祝いや記念日にご家族やグループ、お店や会社の宣伝等にご利用ください。お名前や事業所名とメッセージをプログラムに掲載するほか、当日のアナウンスでご紹介、観覧場所へのご招待券を提供します。

【協賛金額】3号玉4000円、4号玉7500円、5号玉11500円、6号玉16000円、7号玉24000円、8号玉36000円、10号玉51000円、スターマイン180000円～

②ご協賛型

【内容】1口1000円から協賛いただき、4口以上でお名前や事業所名とメッセージをプログラムに掲載。また観覧場所へのご招待券を提供します。

▽申込方法　7月5日㈮まで申込用紙と一緒に協賛金を取扱窓口（五泉市観光協会まちの駅観光案内所・五泉市商工観光課・村松支所地域振興課・五泉商工会議所・村松商工会）にお持ちください。なお、申込用紙は取扱窓口にも用意してあります。

▽問合せ　五泉市観光協会まちの駅観光案内所（電話47―8388）もしくは五泉市役所商工観光課（電話43―3911）まで。

民謡流しの参加者を募集

2013きなせやまつり

きなせやまつり実行委員会では8月3日㈯に「2013きなせやまつり」を開催する。

当日は午後1時より吉沢神明宮でちびっこ広場を開催。つづいて午後5時より駅前通りを交通封鎖し、市内小中学校や各団体によるオープニングイベント、午後7時45分より民謡流しをそれぞれ行う。なお、きなせや民謡流しに参加いただける方も募集している。

問合せはきなせやまつり実行委員会事務局（五泉商工会議所・電話43―5551）まで。

人事異動

◇㈱北越銀行

▽五泉支店長　大沼成勝（本部融資第二部）▽六日町支店長　内藤政浩（五泉支店長）

◇五泉ライオンズクラブ（13年7月～14年6月）

▽会長　番場道夫▽幹事　高野隆夫▽会計　小柳隆

◇五泉ロータリークラブ（13年7月～14年6月）

▽会長　佐藤渉▽幹事　江川照子

珠算検定試験 合格者の発表

第198回珠算検定試験が6月23日に行われ、次の受験者が合格した。

【2級】渡辺勇人、石本萌

【3級】髙山佳穂

【4級】井浦菊花、関塚茉子、石本楓

訃報

▼会員　美ど里　本町2　出口光一殿（享年83歳）6月15日逝去。

生前のご功労を称え謹んでお悔やみ申し上げます。

文芸

俳句

生きてゐしことしみじみと菖蒲の湯　帆苅　真希

※老ひを受け止め・心身共に清らかな生き方

国の首変えて変わらぬ暮し向き　坂上　いちえ

※アベノミクスに、民の為の矢見当らず

川柳

味旅あじたび

タブノキをたずねて庄内路

タブノキの会会長　関川　和男

㈲博金堂　本町2）

鳥海山が見えず残念！参加した十五人みんなが雲に隠れた山を見ながらそう思ったことでしょう。初冬の条件が良い日なら、五泉市内からも見えるといわれる鳥海、今回はお預けです。

六月八日、庄内バスの旅は一見、平凡な旅程のようですが、目的はタブノキを見ることだったのです。象潟の蚶満寺の境内を抜けた奥に、千年を生き続けたタブノキがありました。大きく広がった大枝に圧倒されんばかりでした。いくら後ずさりしてもカメラに収まり切らないほどです。スケールの大きなお寺に感心し、二百年前は海だったという地形を想像しながら、各自お寺の周りを散策しました。初対面同士の方も多いのですが、会話がはずみました。

戻って酒田の土門拳記念館と、東北公益文科大学の間にある駐車場がまたすばらしいのです。二十年位のタブノキが並ぶきれいな空間です。人口十一万の酒田市に、どうしてこんなすてきな文化ゾーンが造れたのか、飯森山という格好の手付かずの土地があったからなのでしょうか。五泉市出身の小松隆二元学長の力も大いに貢献したことでしょう。土門拳記念館は、勅使河原宏の枯庭、イサム・ノグチの彫刻、亀倉雄策の銘板、そしてなによりも端正で知的な建物がすばらしい。すでに三十年を経ていますが幾多の人々に感銘を与え続けています。

湧水保全フォーラム第一回の開催地遊佐町のまちなかの湧水路も見たかったし、鶴岡市役所前の三百年のタブノキも見たかった。この二つは次の機会ということで時間切れとなり帰途に着きました。

異色の内容を企画したつもりですが、アルコールも手伝って至福の十二時間の旅を終えました。タブノキの会主催「森を歩こう、第四回」をご期待いただきたいものです。

五泉信用組合の事業者ローン
ゆうゆうローン・ビジネス
スピード審査でお手続簡単！便利な事業者ローンです。
ご利用限度額
10万円以上300万円以内
豊かなくらしのお手伝い
信 五泉信用組合
① FAXにて仮審査申込み可
② 原則60分のスピード回答
③ 担保・保証人不要
④ 見積書、申告書不要
適用条件の内容、融資条件についてのご確認、お問い合わせは お電話でどうぞ！
本　店 TEL 43-2211　村松支店 TEL 58-2121
本町支店 TEL 43-3151　新津支店 TEL 24-8281

まちの駅 は～とふる五泉館 7月の行事予定
展示会　行事名：「楽しい折紙」
日　時：7月1日㈪～15日㈷（水曜日は休館です）午前10時～午後4時
定期お茶会　行事名：「海開きの会」
日　時：7月23日㈫（毎月第4火曜日）午後1時30分～午後3時30分
問合せ先 は～とふる五泉館 ☎47－4348

想いを込めた贈り物
プリザーブドフラワー
五泉産チューリップのプリザーブドフラワーもあります
㈲アートフラワーズせきや
五泉市水島町9－30　本店43－1446　キューピット三本木店43－8160

美白シリーズNo.1
シミの根を断つ。
5倍以上ひそむ
隠れジミにまで届ける
SK-Ⅱホワイトニング スポッツ スペシャリスト
〈医薬部外品〉30mL ￥9,500
ニセモノに御注意下さい
正規販売店 TEL 42－2794
本町3 化粧品 ほりうち

わが家の土地には、境界標があります。
土地測量、分筆、建物登記
開発設計
土地家屋調査士 小田順一事務所
五泉市赤海（県道安田街道沿い）
TEL　42－4723

ふとん丸ごと水洗い!!
予約していただけば当日仕上げ
スピード当日仕上げ予約電話 無料集配も致します
0120-971-712
朝10:00までお預り→夕方5:00仕上り
受付時間 8:30～18:00（土曜・日曜・祝日は除く）
東栄ドライ㈱
本社／五泉市南本町3-6-7
☎0250（42）3358

税務一般・会社設立手続・経理の事務代行・相談
佐久間税理士事務所
税　理　士 佐久間　茂　治
五泉市三本木3044番地1
T E L （代）43－3676（事務所）
（代）43－3149（夜　間）

TMC CO.,LTD
赤海ニュータウン分譲開始！
●3.3㎡（坪）78,000～　全12区画
●五泉東小学校迄徒歩1分半
㈲ティー・エム・シー　五泉市赤海2丁目　TEL　42-2125

コシヒカリがゆ・煮豆各種製造販売
お買い求めは――
キューピット
新津フード
清水フードセンター全店
※ギフト詰合せ各種、有ります
㈱ヒカリ食品
五泉市下条88番地　TEL（0250）43－5611㈹

こんなこともおまかせ下さい。
・コンロの入替、修理
・給湯機の入替、修理
・シャワー、水栓の取替、水洩れ修理
灯油
－エネルギーとガス石油器具のことなら－
㈲田中利三郎商店
五泉市本町3　TEL 42-2487
「きなせやカード」のポイントお付けします。（210円で1ポイント）

納涼会ご予約承ります
酒菜食堂 獏 Baku
4,000円 料理7品＋のり巻き
4,500円 料理7品＋生寿しor刺身
5,000円 料理7品＋生寿し＋刺身
※お料理は個人盛り＋大皿盛りになります
※各コースお得な2時間飲み放題付きです
by 寿司・割烹さくま
馬場町1-9-1　☎42－4488　休火曜　P 20台